

# **“AZƏRENERJİ” AÇIQ SƏHMDAR CƏMİYYƏTİ**

**31 dekabr 2013-cü il tarixinə bitən il üzrə  
Konsolidə edilmiş maliyyə hesabatları**

# **“AZƏRENERJİ” AÇIQ SƏHMDAR CƏMIYYƏTİ**

## **31 DEKABR 2013-CÜ İL TARIXİNƏ BİTƏN İL ÜZRƏ KONSOLIDƏ EDİLMİŞ MALİYYƏ HESABATLARININ HAZIRLANMASI VƏ TƏSDİQLƏNMƏSİ İLƏ BAĞLI RƏHBƏRLİYİN MƏSULİYYƏTİ HAQQINDA HESABAT**

Rəhbərlik “AZƏRENERJİ” Açıq Səhmdar Cəmiyyəti və onun törəmə müəssisələrinin (“Qrup”) 31 dekabr 2013-cü il tarixinə maliyyə vəziyyətini, eləcə də həmin tarixə bitən il üzrə əməliyyatlarının konsolidə edilmiş nəticələrini, pul vəsaitlərinin hərəkətini və kapitaldakı dəyişiklikləri düzgün eks etdirən konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarının Maliyyə Hesabatlarının Beynelxalq Standartlarına (MHBS) müvafiq olaraq hazırlanmasına görə məsuliyyət daşıyır.

Konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarının hazırlanmasında rəhbərlik aşağıdakılara məsulidur:

- Müvafiq mühasibat uçotu siyasetinin seçilməsi və ardıcıl şəkildə tətbiqinə;
- Mühasibat uçotu siyaseti də daxil olmaqla, məlumatın müvafiqlik, mötəbərlik, müqayiselilik və anlaşıla bilenliyi prinsiplərinin təmin edilməsi şərti ilə təqdim olunmasına;
- Xüsusi əməliyyatların, diger hadisələr və şəraitlerin Qrupun konsolidə edilmiş maliyyə vəziyyəti və maliyyə nəticələrinə təsirinin istifadəçilər tərəfindən anlaşılmamasına yardım etmək üçün MHBS-a müvafiqlik kifayət etmədiyi təqdirdə əlavə açıqlamaların verilməsinə;
- Qrupun fasilesizlik prinsipi ilə fəaliyyət göstərə bilməsi qabiliyyətinin qiymətləndirilməsinə.

Rəhbərlik həmçinin aşağıdakılara görə cavabdehdir:

- Qrup üzrə effektiv və sağlam daxili nəzarət sisteminin yaradılması, tətbiqi və saxlanması;
- Qrupun əməliyyatlarının göstərilməsi və izah edilməsi, eləcə də onun konsolidə edilmiş maliyyə vəziyyətinin istənilən vaxtda qənaətbəxş dəqiqlik ilə açıqlanması üçün yetərli olan, habelə, Qrupun konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarının MHBS-a uyğun gəldiyini təmin edən müvafiq mühasibat qeydlərinin aparılması;
- Azərbaycan Respublikasının qanunvericiliyinə və mühasibat uçotu standartlarına müvafiq olaraq uçotun aparılması;
- Qrupun aktivlərinin mühafizə olunması üçün mövcud imkanlardan istifadə etməklə tədbir görülməsi;
- Saxtakarlıq və digər qanun pozuntusu hallarının aşkar edilməsi və qarşısının alınması.

31 dekabr 2013-cü il tarixinə bitən il üzrə Qrupun konsolidə edilmiş maliyyə hesabatları 29 mart 2014-cü il tarixində rəhbərlik tərəfindən təsdiq edilmişdir.

Deloitte & Touche MMC  
Nizami küçəsi 96.  
Bakı, AZ1010  
Azerbaycan

Tel:+994 (12) 598 2970  
Faks: +994 (12) 598 2975  
[www.deloitte.az](http://www.deloitte.az)

## MÜSTƏQİL AUDİTOR RƏYİ

“AZƏRENERJİ” Açıq Səhmdar Cəmiyyətinin Səhmdarları və Direktorlar Şurasına:

Biz “AZƏRENERJİ” Açıq Səhmdar Cəmiyyəti və onun töre məüssiselerinin (birlikdə - “Qrup”) 31 dekabr 2013-cü il tarixinə olan maliyyə vəziyyəti haqqında konsolidə edilmiş hesabatı və həmin tarixə bitən il üzrə mənfəət və zərər və məcmu mənfəət, pul vəsaitlərinin hərekəti və kapitalda dəyişikliklər haqqında konsolidə edilmiş hesabatları, habelə, mühüm mühasibat uçotu siyasetlerinin xülasəsi və digər izahedici məlumatları özündə eks etdirən əlavə olunmuş konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarının auditini apardıq.

### Rəhbərliyin konsolidə edilmiş maliyyə hesabatları ilə bağlı məsuliyyəti

Rəhbərlik Maliyyə Hesabatları üzrə Beynəlxalq Standartlara müvafiq olaraq konsolidə edilmiş bu maliyyə hesabatlarının hazırlanması və düzgün təqdim edilməsi, eləcə də saxtakarlıq yaxud səhv nəticəsində yaranmasından asılı olmayaraq mühüm təhriflərin olmadığı konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarının hazırlanması üçün rəhbərliyin qənaətinə görə zəruri sayılan daxili nəzarət sistemine görə məsuliyyət daşıyır.

### Auditorun məsuliyyəti

Bizim məsuliyyətimiz apardığımız auditə əsasən konsolidə edilmiş bu maliyyə hesabatlarına dair rəy bildirməkdən ibaretdir.

Biz auditi Beynəlxalq Audit Standartlarına müvafiq olaraq həyata keçirdik. Bu standartlar bizdən etik tələblərə riayət etməyimizi, eləcə də konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarında mühüm təhriflərin olmadığına kifayət qədər əminliyin əldə edilməsi məqsədi ilə auditi planlaşdırmağımızı və həyata keçirməyimizi tələb edir.

Audit zamanı konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarındakı məbəəg və açıqlamalara dair audit sübutlarının əldə olunması ilə bağlı prosedurlar yerine yetirilir. Prosedurlar auditorun mühakiməsi, o cümlədən konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarında saxtakarlıq yaxud səhv nəticəsində baş verəməsindən asılı olmayaraq mühüm təhriflər ilə bağlı risklərin qiymətləndirilməsindən asılı olaraq seçilir. Belə risk qiymətləndirmələrini həyata keçirərkən auditor şəraitə uyğun olaraq audit prosedurlarının planlaşdırılması məqsədilə müəssisənin daxili nəzarət sistemini, həmin sistemin effektivliyi barədə rəy bildirmək üçün deyil, müəssisə tərefindən konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarının düzgün hazırlanması və təqdim edilməsi ilə bağlı fikir formalasdır. Audite, həmçinin, rəhbərlik tərefindən tətbiq edilən mühasibat uçotu qaydalarının müvafiqliyinin və irəli sürülmüş mühasibat hesablamalarının əsaslı olduğunu qiymətləndirilməsi, habelə konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarının ümumi təqdimatının dəyərləndirilməsi daxildir.

Hesab edirik ki, audit rəyimizi bildirmək üçün əsas verən kifayət qədər və uyğun audit sübutu əldə etmişik.

### Rəy

Fikirimizcə, konsolidə edilmiş maliyyə hesabatları bütün əhəmiyyətli aspektlər baxımından Qrupun 31 dekabr 2013-cü il tarixinə olan konsolidə olunmuş maliyyə vəziyyətini və onun həmin tarixə biten il üzrə maliyyə nəticələri və pul vəsaitlərinin hərekətini Maliyyə Hesabatları üzrə Beynəlxalq Standartlara müvafiq olaraq düzgün eks etdirir.

29 mart 2014-cü il  
Azerbaycan Respublikası, Bakı şəhəri

Deloitte adı Büyük Britaniya və Şimalı İrlandiya Birleşmiş Krallığının qanunvericiliyi əsasında qeydiyyata alınmış və məsuliyyəti onun iştirakçıları tərəfindən verilen təminatlarla mehdudlaşan Deloitte Touche Tohmatsu Limited şirkətinə və onun üzv şirkətlərindən ibarət olan şəbəkəyə aid ayrı və müstəqil hüquqi şəxslərdən birinə və ya hər hansına məxsusdur. Deloitte Touche Tohmatsu və ona üzv şirkətlərin hüquqi strukturunun etrafı təsviri üçün [www.deloitte.com/about](http://www.deloitte.com/about) internet sahifəsinə müraciət edin. “Deloitte MDB”-nın hüquqi forması haqqında məlumat almaq üçün <http://www.deloitte.com/ru/about> internet sahifəsinə daxil ola bilərsiniz.

# “AZƏRENERJİ” AÇIQ SƏHMDAR CƏMİYYƏTİ

31 DEKABR 2013-CÜ İL TARİXİNƏ  
MALİYYƏ VƏZİYYƏTİ HAQQINDA KONSOLIDƏ EDİLMİŞ HESABAT  
(min Azərbaycan manatı ilə)

	31 dekabr 2013-cü il	31 dekabr 2012-ci il
<b>AKTİVLƏR</b>		
<i>Uzunmüddətli aktivlər</i>		
Əmlak, tikili və avadanlıq	4,802,898	4,430,133
Əmlak, tikili və avadanlığın alınması üçün verilmiş avanslar	130,449	374,876
Təxirə salınmış vergi aktivləri	86,330	86,546
Digər uzunmüddətli aktivlər	568	596
<i>Cəmi uzunmüddətli aktivlər</i>	<u>5,020,245</u>	<u>4,892,151</u>
<i>Qısamüddətli aktivlər</i>		
Mal-material ehtiyatları	58,435	54,921
Əvəzləşdirilən ƏDV	349,256	304,259
Ssudalar və debitor borclar	34,711	25,154
Ödənilmiş avanslar və qabaqcadan ödənilmiş xərclər	23,300	6,455
Nağd pul və pul vəsaitlərinin ekvivalentləri	32,964	51,694
<i>Cəmi qısamüddətli aktivlər</i>	<u>498,666</u>	<u>442,483</u>
<b>CƏMI AKTİVLƏR</b>	<b><u>5,518,911</u></b>	<b><u>5,334,634</u></b>
<b>KAPİTAL VƏ ÖHDƏLİKLƏR</b>		
<i>Kapital</i>		
Nizamname kapitalı	1,760,495	1,760,495
Əlavə ödənilmiş kapital	216,610	120,022
Bölgündürülməmiş mənfəət	224,475	139,886
<i>Cəmi kapital</i>	<u>2,201,580</u>	<u>2,020,403</u>
<i>Uzunmüddətli öhdəliklər</i>		
Ssudalar və borc vəsaitləri, uzunmüddətli hissəsi	1,399,123	1,545,320
Dövlət subsidiyaları	97,634	106,794
Təxirə salınmış vergi öhdəliyi	226,923	236,345
İstismardan çıxarma üzrə öhdəlik	33,472	36,747
Ticarət və digər kreditor borcları	2,548	2,941
<i>Cəmi uzunmüddətli öhdəliklər</i>	<u>1,759,700</u>	<u>1,928,147</u>
<i>Qısamüddətli öhdəliklər</i>		
Ssuda və borc vəsaitləri, qısamüddətli hissəsi	329,958	279,804
Ticarət və digər kreditor borcları	482,545	407,038
Müşterilərdən alınmış avanslar	1,178	2,627
Cari mənfəət vergisi öhdəliyi	328,170	282,566
Mənfəət vergisindən başqa digər vergi öhdəlikləri	415,780	414,049
<i>Cəmi qısamüddətli öhdəliklər</i>	<u>1,557,631</u>	<u>1,386,084</u>
<b>CƏMI ÖHDƏLİKLƏR</b>	<b><u>3,317,331</u></b>	<b><u>3,314,231</u></b>
<b>CƏMI KAPİTAL VƏ ÖHDƏLİKLƏR</b>	<b><u>5,518,911</u></b>	<b><u>5,334,634</u></b>

## “AZƏRENERJİ” AÇIQ SƏHMDAR CƏMİYYƏTİ

**31 DEKABR 2013-CÜ İL TARİXİNƏ BİTƏN İL ÜZRƏ**

**MƏNFƏƏT VƏ YA ZƏRƏR VƏ MƏCMU MƏNFƏƏT HAQQINDA KONSOLIDƏ EDİLMİŞ HESABAT**  
*(AZN ilə ifadə edilmiş hər səhm üzrə mənfəət göstəriciləri istisna olunmaqla, min Azərbaycan manatı ilə)*

	<b>31 dekabr 2013-cü il tarixinə bitən il</b>	<b>31 dekabr 2012-ci il tarixinə bitən il</b>
<b>GƏLİR</b>		
Enerji satışı	717,176	716,319
Digər satış gəlirləri	26,076	33,678
	<b>743,252</b>	<b>749,997</b>
<b>XƏRCLƏR</b>		
Yanacaq	(224,314)	(217,129)
Köhnəlmə və amortizasiya	(196,321)	(182,988)
İşçi heyətinin saxlanması xərcləri	(94,834)	(91,464)
Təmir və texniki xidmət	(61,571)	(62,904)
Ssudaların və debitor borcların dəyərsizləşməsi ehtiyatında dəyişiklik	(24,138)	(61,393)
Mənfəət vergisindən başqa digər vergilər	(22,900)	(22,920)
Xammal və materiallar	(14,016)	(4,703)
Alınmış enerji	(2,621)	(2,552)
Digər	(10,427)	(14,602)
<i>Əməliyyat mənfəəti</i>	92,110	89,342
Maliyyə xərcləri, xalis	(8,934)	(19,856)
Karici valyuta mübadiləsindən gelir, xalis	47,431	28,623
Digər gəlirlər	-	22,429
<i>Mənfəət vergisindən əvvəl mənfəət</i>	130,607	120,538
Mənfəət vergisi (xərci) / gəliri	(46,018)	38,012
<b>İL ÜZRƏ CƏMI MƏCMU MƏNFƏƏT</b>	<b>84,589</b>	<b>158,550</b>
<b>HƏR SƏHM ÜZRƏ MƏNFƏƏT</b>		
Əsas (AZN)	0.96	1.80
Azaldılmış (AZN)	0.86	1.69

# “AZƏRENERJİ” AÇIQ SƏHMDAR CƏMİYYƏTİ

## 31 DEKABR 2013-CÜ İL TARİXİNƏ BİTƏN İL ÜZRƏ KAPİTALDA DƏYİŞİKLİKLƏR HAQQINDA KONSOLIDƏ EDİLMİŞ HESABAT (min Azərbaycan manatı ilə)

	Nizamnamə kapitalı	Əlavə ödənilmiş kapital	Bölüş-dürülməmiş mənfəət	Cəmi
<b>1 yanvar 2012-ci il tarixinə qalıq</b>	<b>1,560,035</b>	<b>200,460</b>	<b>14,486</b>	<b>1,774,981</b>
İl üzrə cəmi mecmu mənfəət	-	-	158,550	158,550
Nizamnamə kapitalına köçürmələr	200,460	(200,460)	-	-
Əlavə ödənilmiş kapital	-	120,022	-	120,022
Əvvəller tanınmış müəssisələrin birləşmələrinə düzəliş	-	-	(33,150)	(33,150)
<b>31 dekabr 2012-ci il tarixinə qalıq</b>	<b>1,760,495</b>	<b>120,022</b>	<b>139,886</b>	<b>2,020,403</b>
İl üzrə cəmi mecmu mənfəət	-	-	84,589	84,589
Əlavə ödənilmiş kapital	-	96,588	-	96,588
<b>31 dekabr 2013-cü il tarixinə qalıq</b>	<b>1,760,495</b>	<b>216,610</b>	<b>224,475</b>	<b>2,201,580</b>

# “AZƏRENERJİ” AÇIQ SƏHMDAR CƏMİYYƏTİ

## 31 DEKABR 2013-CÜ İL TARİXİNƏ BİTƏN İL ÜZRƏ PUL VƏSAİTLƏRİNİN HƏRƏKƏTİ HAQQINDA KONSOLIDƏ EDİLMİŞ HESABAT (min Azərbaycan manatı ilə)

	31 dekabr 2013-cü il tarixinə bitən il	31 dekabr 2012-ci il tarixinə bitən il
<b>ƏMƏLİYYAT FƏALİYYƏTİ ÜZRƏ PUL VƏSAİTLƏRİNİN HƏRƏKƏTİ:</b>		
Vergiden əvvəl mənfəət	130,607	120,538
Aşağıdakılara görə düzəlişlər:		
Köhnəlmə və amortizasiya	196,321	182,988
Ssuda və debitor borcları üzrə dəyərsizləşmə itkisi	24,138	61,393
Əmlak, tikili və avadanlığın xaric olmasından zərər	234	647
Mal-materiallar üzrə dəyərsizləşmə itkisi / (itkisinin bərpə olunması)	1,443	(2,745)
Digər qeyri-pul gəlirləri	(528)	(22,429)
Elektrik şəbəkəsinə qoşulma xidməti	(18,461)	(27,715)
İl ərzində istifadə olunmuş istismardan çıxarma üzrə öhdəliklər	(314)	(281)
Xarici valyuta mübadiləsindən gəlir, xalis	(47,431)	(28,623)
Maliyyə xərcləri, xalis	8,934	19,856
	294,943	303,629
Dövriyyə kapitalındakı hərəkətlər:		
Mal-materiallarda (artım) / azalma	(2,660)	12,493
Əvəzləşdirilən ƏDV-də artım (ii)	(141,833)	(125,311)
Ticarət və digər debitor borclarında artım	(90,961)	(100,509)
Ödenilmiş avanslar və qabaqcada ödənişlərdə (artım) / azalma	(16,845)	9,093
Ticarət və digər kreditor borclarında artım	103,580	137,694
Müşterilərdən alınmış avanslarda azalma	(1,446)	(8,818)
Mənfəət vergisindən başqa digər vergi öhdəliklərində artım	105,585	62,544
	250,363	290,815
Ödənilmiş mənfəət vergisi	(303)	(68)
Ödənilmiş faiz	(12,312)	(20,746)
<b>Əməliyyat fəaliyyətindən əldə olunan xalis pul vəsaitləri</b>	<b>237,748</b>	<b>270,001</b>
<b>İNVESTİSİYA FƏALİYYƏTİ ÜZRƏ PUL VƏSAİTLƏRİNİN HƏRƏKƏTİ:</b>		
Verilmiş ssudaldan alınan faizlər	979	4,042
Verilmiş ssudaların geri ödənilməsi	49,889	39,343
Əmlak, tikili və avadanlığın alınması (i)	(313,620)	(368,645)
Digər uzunmüddəti aktivlərin alınması	(235)	(31)
<b>İnvestisiya fəaliyyətinə yönəldilən xalis pul vəsaitləri</b>	<b>(262,987)</b>	<b>(325,291)</b>
<b>MALİYYƏ FƏALİYYƏTİ ÜZRƏ PUL VƏSAİTLƏRİNİN HƏRƏKƏTİ:</b>		
Borc vəsaitlərinin alınması (i)	66,012	121,130
Borc vəsaitlərinin geri ödənilməsi	(155,089)	(187,527)
Şəhmdarlar tərəfindən əlavə ödənilmiş kapitala daxil olmalar	96,588	120,022
<b>Maliyyə fəaliyyətindən əldə olunan xalis pul vəsaitləri</b>	<b>7,511</b>	<b>53,625</b>
<b>NAĞD PUL VƏSAİTLƏRİ VƏ PUL VƏSAİTLƏRİNİN EKVİVALENTLƏRİNDE XALIS AZALMA</b>	<b>(17,728)</b>	<b>(1,665)</b>
<b>İLİN ƏVVƏLİNDE NAĞD PUL VƏSAİTLƏRİ VƏ PUL VƏSAİTLƏRİNİN EKVİVALENTLƏRİ</b>	<b>51,694</b>	<b>53,966</b>
Valyuta məzənnələrində dəyişikliklərin xarici valyutada saxlanılan nağd pul və pul vəsaitlərinin ekvivalentlərinin balans dəyərinə təsiri	(1,002)	(607)
<b>İLİN SONUNDA NAĞD PUL VƏ PUL VƏSAİTLƏRİNİN EKVİVALENTLƏRİ</b>	<b>32,964</b>	<b>51,694</b>

## **“AZƏRENERJİ” AÇIQ SƏHMDAR CƏMİYYƏTİ**

### **31 DEKABR 2013-CÜ İL TARİXİNƏ BİTƏN İL ÜZRƏ PUL VƏSAİTLƏRİNİN HƏRƏKƏTİ HAQQINDA KONSOLIDƏ EDİLMİŞ HESABAT (DAVAMI) (min Azərbaycan manatı ilə)**

#### **Pul vəsaitlərinin hərəkəti haqqında konsolidə edilmiş hesabata daxil olmayan nağdsız əməliyyatlar**

31 dekabr 2013-cü il tarixinə bitən il üzrə konsolidə edilmiş pul vəsaitlərinin hərəkəti haqqında hesabatlarda göstərilən məbləğlərə aşağıdakı qeyri-nağd əməliyyatlar daxil edilmir:

- (i) Müvafiq ssuda sazişlərinə əsasən 27,508 min AZN (2012-ci ildə: 156,128 min AZN) məbləğində borc vəsaitləri əmlak, tikili və avadanlıqlara görə ödənişlər formasında alınmışdır.
- (ii) Mənfəət vergisi, əlavə dəyər vergisi və digər vergilər üzrə müvafiq olaraq 9,449 min AZN, 88,762 min AZN və 14,102 min AZN məbləğdə öhdəliklərin (2012-ci ildə: 4,048 min AZN, 83,257 min AZN və 19,403 min AZN) nağd pul və pul vəsaitlərinin ekvivalentlərinə aid edilməyən ƏDV depozit hesabından ödənilmişdir. Bundan başqa 2012-ci il ərzində mənfəət vergisi öhdəliyi dövlət sərəncamları əsasında 91,889 min AZN məbləğində azaldılmış və alınacaq ƏDV və digər vergilərə qarşı 129,235 min AZN məbləğində əvəzləşdirilmişdir.